



Stop Snoring. I've got your back.TM

Arrêter de ronfler. Je te couvre.^{MC}

¡Dejar de roncar. Tengo su espalda.TM

Instruction Manual
Manuel d'instructions
Manual de instrucciones



Sleep Noodle™ Instruction Manual / Manuel d'instructions / Manual de instrucciones

EN Thank you for purchasing the Sleep Noodle™ by CPAPology™. This is the first step in enjoying a good night's sleep, for both you and your sleep partner. Follow the directions below to ensure you receive the most benefits from this innovative device.

Instructions:

1. You have already removed the Sleep Noodle™ from its plastic carrying bag. Do not discard this bag as it can be used for storage or when travelling. It will help keep the Sleep Noodle™ clean.
2. You have already chosen your size by following the measuring instructions listed on the outside package before you purchased it. Confirm that you have chosen the correct size by measuring the distance around your chest, just below the underarm. Compare your measurement to the sizing chart on package insert.
3. Wrap the belt around your body around chest level, just below the underarm. If correctly positioned, the black pouch with noodle should be located on back, and the belt on the front. Do not tighten the Sleep Noodle™ belt to the point that you are uncomfortable. It should be loose enough to place two fingers between your chest and belt, while not allowing the belt to rotate around your chest. The inside of the belt is made of a non-slip material to help avoid this rotation. If the belt has been fitted correctly, both the CPAPology™ logo on the front, and the Sleep Noodle™ logo on the back should be right side up.
4. After use, remove the Sleep Noodle by pulling the belts apart. Reattach the two sides of the belt together when not in use; this will reduce the amount of external debris such as hair, lint, and dirt from attaching to the hook & loop fastener, hence reducing its fastening strength.

Cleaning:

1. Always remove the internal foam noodle before washing the Sleep Noodle™. This is done by unzipping the pouch, and pulling the noodle outwards, past the zipper. The Sleep Noodle™ includes a self-healing zipper. If the zipper separates, simply zip and re-zip to repair. You may be required to bend the foam slightly to pass the zippered area. Never force the zipper open or closed. Always store foam noodle in a clean dry area while cleaning belt.
2. Do not place in washing machine. Hand washing will extend the life of the Sleep Noodle™ and keep hook & loop fastener from picking up material from adjacent clothes. Prepare a warm bath in a sink or container, with a mild detergent. Do not use any type of bleach to clean. Immerse the Sleep Noodle™ belt into the bath for a short period of time. Scrub areas with a soft brush in areas requiring additional attention. Once clean, remove Sleep Noodle™ from bath, and allow to drain excess water. Replace the soapy bath water with clean fresh water. Immerse the Sleep Noodle™ once again for a short period of time, allowing any soap residue to be removed. Remove Sleep Noodle™ from water, allowing time to air dry before reinserting the foam noodle and closing the pouch with the zipper. Do not iron or place in dryer.

Warranty:

The Sleep Noodle™ includes a 1 year limited manufacturer warranty from time of purchase. In the case of a warranty issue, return the entire Sleep Noodle™ to the location of purchase with the original receipt. At the manufacturer's option, the belt will be replaced or repaired. Please visit www.CPAPology.com for other great CPAP products.

NOTE: Sleep Noodle helps you to develop the habit of sleeping on your side. We recommend that you give the Sleep Noodle a try for a minimum of 2 weeks.

REMARQUE: Sleep Noodle vous aide à développer l'habitude de dormir à vos côtés. Nous vous recommandons d'essayer Sleep Noodle pendant au moins deux semaines.

NOTA: Sleep Noodle te ayuda a desarrollar el hábito de dormir de lado. Le recomendamos que pruebe Sleep Noodle durante un mínimo de 2 semanas.

FR Nous vous remercions d'avoir acheté le Sleep Noodle™ de CPAPology™. Vous venez de franchir la première étape afin d'obtenir un sommeil de qualité optimale pour vous et votre conjoint. Nous vous invitons à suivre les directives suivantes afin de profiter au maximum des avantages offerts par cet article conçu pour un sommeil de rêve.

Directives :

1. Vous avez déjà retiré le Sleep Noodle™ du sac en plastique. Ne jetez pas ce sac qui servira à ranger votre coussinet. Très pratique en voyage, il permet de le garder toujours bien propre.
2. Avant d'effectuer votre achat, vous avez déjà choisi la taille qui convient en suivant les directives indiquées sur l'emballage. Pour confirmer que vous avez bien acheté la bonne taille, mesurez votre tour de poitrine, juste sous les aisselles. Puis, comparez vos mesures avec celles qui figurent sur le tableau des tailles.
3. Placez la ceinture autour de votre poitrine, juste sous les aisselles. Le sachet noir contenant le coussinet doit être situé vers l'arrière tandis que la ceinture doit se trouver à l'avant. Ne serrez pas trop la ceinture pour éviter tout inconfort. Vous deviez pouvoir insérer deux doigts entre votre poitrine et la ceinture. Ajustez correctement, la ceinture ne sera pas portée à tourner autour de votre poitrine. L'intérieur de la ceinture est composé d'un matériau antidérapant pour éviter toute rotation. Si la ceinture est bien ajustée, le logo de CPAPology™ sur le devant et le logo Sleep Noodle™ seront du bon côté.
4. Une fois que vous avez fini d'utiliser le Sleep Noodle™, retirez-le en tirant simplement sur les attaches de la ceinture. Reliez de nouveau les deux côtés de la ceinture lorsque vous ne n'utilisez pas le coussinet. Cela empêche les rebuts comme les cheveux, les peluches et la saleté de s'agripper à la fermeture à boucles et crochets de réduire sa résistance.

Entretien :

1. Retirez toujours le coussinet en mousse à l'intérieur avant de laver le produit. Pour ce faire, ouvrez la fermeture à glissière puis tirez le coussinet vers l'extérieur. Le Sleep Noodle™ comprend une fermeture éclair auto réparatrice. Si la fermeture éclair se sépare, il suffit de tirer la fermeture éclair dans un sens puis dans le sens opposé pour la réparer. Vous pourriez devoir le courber légèrement afin de le retirer du sachet par l'ouverture à glissière. Ne forcez jamais la glissière pour l'ouvrir ou la fermer. Rangez toujours le coussinet de mousse dans un endroit propre avant de procéder au nettoyage de la ceinture.
2. Ne mettez pas la ceinture dans la laveuse. De plus, cela permet d'émpêcher que la fermeture à boucles et crochets ne colle à d'autres tissus. Préparez une solution composée d'eau tiède et d'un détergent doux soit dans l'évier ou dans un contenant. N'utilisez pas de javellisant. Faites tremper la ceinture pendant une courte période. Utilisez une brosse souple au besoin afin de nettoyer les taches. Une fois la ceinture nettoyée, retirez-la de la solution savonneuse et laissez égoutter. Remplacez l'eau savonneuse par une eau bien propre. Faites tremper de nouveau la ceinture pendant un court moment afin d'éliminer tout résidu de savon. Retirez le Sleep Noodle™ de l'eau et laissez-le sécher à l'air libre avant d'insérer de nouveau le coussinet en mousse et de fermer le sachet au moyen de la glissière. Ne pas repasser ni mettre dans la sécheuse.

Garantie :

Le Sleep Noodle™ comprend une garantie limitée d'un (1) an à compter de la date d'achat. Pour toute demande liée à la garantie, retournez l'article au complet accompagné du reçu original là où vous l'avez acheté. La ceinture sera soit remplacée ou réparée au choix du fabricant. Vous trouverez d'autres produits CPAP formidables en visitant le site www.CPAPology.com.

SP Gracias por comprar el Sleep Noodle™ de CPAPology™. Este es el primer paso para disfrutar de una buena noche de sueño, tanto para usted como para su pareja de sueño. Siga las instrucciones a continuación para asegurarse de recibir todos los beneficios que ofrece este innovador dispositivo.

Instrucciones:

1. Ya ha retirado el Sleep Noodle™ de su bolsa de transporte de plástico. No deseche esta bolsa, ya que se puede utilizar para almacenamiento o durante un viaje. Le ayudará a mantener el Sleep Noodle™ limpio.
2. Ya ha elegido su tamaño siguiendo las instrucciones de medición que figuran en el paquete externo antes de comprarlo. Confirme que ha elegido el tamaño correcto midiendo la distancia alrededor de su pecho, justo por debajo de la axila. Compare su medida con la tabla de tallas en el prospecto.
3. Envuelva la correa alrededor de su cuerpo cerca del nivel del pecho, justo por debajo de la axila. Si está correctamente colocado, la bolsa negra con la parte en espuma debe estar ubicada en la parte posterior y la correa en la parte delantera. No apriete la correa del Sleep Noodle™ hasta el punto de sentirse incómodo. Debe estar lo suficientemente floja como para colocar dos dedos entre su pecho y la correa, sin permitir que esta gire alrededor de su pecho. El interior de la correa está hecho de un material antideslizante para ayudar a evitar esta rotación. Si la correa se ha colocado correctamente, tanto el logotipo de CPAPology™ en la parte delantera como el logotipo de Sleep Noodle™ en la parte posterior deben estar del derecho.
4. Después de usar, retire el Sleep Noodle™ separando la correa del sujetador de tela. Al unir las correas cuando no están en uso, reducirá la cantidad de residuos externos como pelo, pelusa y suciedad que se adhieren al cierre de gancho y lazo y reducen su fuerza de sujeción.

Limpieza:

1. Siempre retire el noodle de espuma interno antes de lavar el Sleep Noodle™. Esto se hace abriendo la cremallera de la funda y sacando la parte de espuma hacia afuera, pasando la cremallera. Es posible que deba doblar la espuma ligeramente para pasar el área de la cremallera. Nunca fuerce la cremallera para abrir o cerrar. Siempre guarda la parte de espuma en un área limpia y seca mientras limpia la correa.
2. No colocar en la lavadora. El lavado a mano extenderá la vida útil del Sleep Noodle™ y evitará que el cierre de gancho y lazo recoja el material de la ropa adyacente. Prepare un baño tibio en un fregadero o recipiente con un detergente suave. No use ningún tipo de cloro para limpiar. Sumerja la correa del Sleep Noodle™ en el baño durante un período corto de tiempo. Frote con un cepillo suave las áreas que requieran atención adicional. Una vez limpio, retire el Sleep Noodle™ del baño y permita que se drene el exceso de agua. Reemplace el agua jabonosa del baño con agua limpia y fresca. Sumerja el Sleep Noodle™ una vez más por un período corto de tiempo, permitiendo que se eliminan los residuos de jabón. Retire el Sleep Noodle™ del agua, dejando que se seque al aire antes de reinserir el noodle de espuma y cerrar la funda con la cremallera. No planche ni coloque en la secadora.

Garantía:

El Sleep Noodle™ incluye una garantía limitada del fabricante de 1 año desde el momento de la compra. En el caso de un problema de garantía, devuelva todo el Sleep Noodle™ a la ubicación de compra con el recibo original. A opción del fabricante, la correa será reemplazada o reparada. Visite www.CPAPology.com para obtener otros excelentes productos de CPAP.



Manufactured by KEGO Corporation
USA: Louisville, KY, 40241 Tel: 800.600.1390
Canada: London, ON, N6N 0A3 Tel: 866.862.7328